



В предвкушении каникул

Конни была так рада: на следующей неделе каникулы! Правда, всего неделя — но и это неплохо! Вместе с мамой, папой и Якобом они отправятся к большому озеру. А самое замечательное то, что папа пообещал Конни сплав на байдарках, вдвоём! Вот здорово!

— Какие у вас планы? Поедете куда-нибудь на каникулы? — спросила Конни на перемене двух своих лучших подружек.

— К моей бабушке в Италию! — ответила Билли.

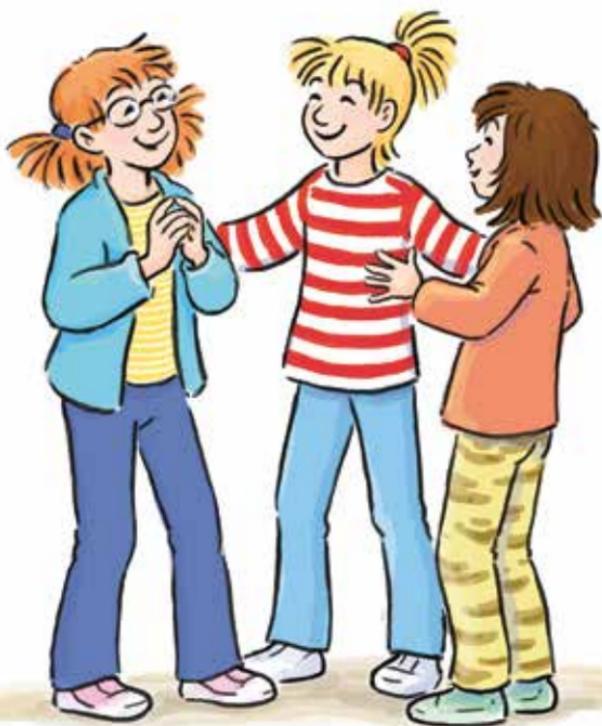
— А мы едем в горы, в Гарц! — радостно сообщила Анна.

— Давайте напишем друг другу открытки? — предложила Конни. — А когда вернёмся домой, они будут ждать нас в почтовых ящиках!

— Ура! Давайте! — воскликнула Анна.

— Моя открытка ещё не дойдёт, когда вы вернётесь! — рассмеялась Билли. — Это может занять несколько недель!

— Ну и что? Главное, что получим! — решила Конни. — Если уж мы



расстаёмся на неделю, то хотя бы будем писать друг другу!

— Точно! — согласились девочки и хлопнули по рукам.

— Посмотрим, у кого из нас будут самые увлекательные каникулы! — обрадовалась Анна. — Говорят, в горах Гарца водятся рыси! Вдруг я встречу рысь?

— Не знаю, будет ли так весело у бабушки, — улыбнулась Билли. — Но там я точно буду есть всякую вкуснятину! Бабуля готовит самую потрясающую пасту на свете!

— Мама говорила, что мы будем печь хлеб на костре! — мечтательно вспомнила Конни, широко улыбаясь Анне и Билли. — Мне кажется, нас троих ждут замечательные каникулы!

Вечером папа вернулся домой позже обыкновенного.

— Простите, задержался на совещании, — извинился он.

— Ничего страшного, — успокоила его мама. — Садись за стол, мы только начали ужинать.

Папа уселся, и мама положила ему на тарелку гигантскую порцию салата.

Но папа не притронулся к еде. Он перевёл взгляд с одного члена семьи на другого.

— Мы получили новый строительный подряд, — сказал он. — В Нойштадте и окрестностях проложат новые велосипедные дорожки.

— Как хорошо! — обрадовалась мама.

— Да, конечно. — На мгновение в папиных глазах появился блеск, но потом он снова принял серьёзный вид.

— И что это значит? — спросила Конни, чувствуя подвох.

— Этот проект должен быть реализован в кратчайшие сроки, — ответил папа. — Начинать нужно прямо сейчас, причём на полную мощность. И поэтому...

Мама, Конни и Якоб не отрываясь смотрели на папу.

Тот глубоко вздохнул:

— Я никак не могу поехать сейчас в отпуск.

— Что?! — Конни не верила своим ушам.

— Ну уж нет! — вскрикнул Якоб. — Я хочу в путешествие!



Мама удивлённо приподняла брови.
Папа пожал плечами.

— Я нужен на работе. Если сейчас уеду, проект сорвётся.

— Ну и пусть! — воскликнула
Конни.

— Вот именно! — поддержал её
Якоб.

Мама посмотрела на папу:

— А это действительно так срочно?

Папа кивнул:

— Каждый день на счету.

— Понимаю, — сказала мама, пожимая его руку.

— И что теперь будет с нашим отпуском? — разочарованно произнесла
Конни.

— Нагоним потом! — пообещал папа.

— Когда? — удивилась Конни. —
До следующих каникул ещё целая веч-
ность.

— Когда-нибудь, — спокойно отве-
тил он.

— Ну вот... — Конни отодвинула тарелку. У неё совсем пропал аппетит.

— Мне правда очень жаль, — папа перевёл на маму вопрошающий взгляд. —
Если вы хотите поехать одни, то...

Но мама покачала головой.

— Нет, поедем потом все вместе.

— Спасибо! — в папином голосе прозвучало облегчение.

— Якоб может по-прежнему ходить в садик. А я наконец-то доделаю все дела, на которые постоянно не хватает времени, — рассуждала мама.

— А как же я? — воскликнула Конни.

— Чего бы тебе хотелось? — спросила мама.

— Покататься на байдарках! —
сквозь зубы процедила девочка.

— Ну и катаемся! — успокоил её папа.

— Правда? — лицо Конни снова засияло от радости.

— Но только не в эти каникулы, — добавил он.

— Ну отлично, — на лице Конни не осталось ни капли радости.





ЭТОТ КОВАРНЫЙ ПАПА!

Наступил первый день каникул. Конни сидела дома. Якоб ушёл в детский сад. У мамы были дела за компьютером. Конни вздохнула. Эти каникулы она представляла себе совсем по-другому! Вот бы Анна и Билли тоже остались дома! Но они разъехались. Ведь их папы не соглашаются на глупые проекты накануне отъезда... Это несправедливо! Конни читала книгу про пони. Книжка очень интересная, до конца оставалось всего десять страниц. Ну вот, закончилась. Что же ей теперь делать?

Конни никак не могла придумать, чем ей заняться.

— Пока! — слышалось за окном.

Какой знакомый голос! Конни бросилась к окну. Точно, это Пауль! Неужели он тоже остался в Нойштадте?

И вот уже Конни мчалась вниз по лестнице и, предупредив маму, выскочила на улицу.

— Пауль! — закричала она, догоняя его.

Пауль обернулся.

— Привет, Конни! Смотри, что у меня есть!

И он с гордостью поднял в воздухе скейтборд.

— Ого! — удивилась Конни. — Откуда он у тебя?

— Мне его отдал двоюродный брат, — пояснил Пауль. — Он купил себе новый, а мне отдал свой старый. И даже показал, как на нём кататься!

— Вы все каникулы будете дома? — уточнила Конни.



— Да, и я даже рад этому! А то бы не смог тренироваться. — Пауль поправил на голове велосипедный шлем. — Пойдём на площадку?

— Конечно! — согласилась Конни. Кажется, день обещал быть не таким уж скучным!

Небрежно зажав скейт под мышкой, Пауль в полном обмундировании шагал рядом с Конни.

— Я уже научился ездить по прямой, — похвалился он.

На баскетбольной площадке, расположенной рядом с детской площадкой, никого не было.

— Отличное место для тренировок! — сказал Пауль.

Поставив одну ногу на скейт, он оттолкнулся другой ногой и разогнался. Потом вдруг раз — и Пауль уже уверенно ехал вперёд, стоя обеими ногами на скейте. Немного прокатившись по инерции, он спрыгнул с доски, впрочем, не так элегантно, как планировалось. Пауль споткнулся, пытаясь удержать равновесие и разма-

живая руками, и в конце концов приземлился на пятую точку.

— Наверное, тебе нужна ещё одна защита, — рассмеялась Конни, помогая ему подняться на ноги.

— Спасибо, — еле слышно пробормотал Пауль. — Трюк с прыжком ещё нужно потренировать. Но разогнаться уже неплохо получается, правда?

Конни кивнула.

— Можно мне попробовать?

Пауль глянул на неё:

— Но у тебя нет шлема!

— Так одолжи мне свой!

— А как насчёт защиты? —

не унимался Пауль.

— А что, без неё совсем нельзя?

Пауль покачал головой.

— Тогда я возьму твою! — запросто решила Конни.

— Ох не-е-е-ет, — простонал Пауль. — Я её еле-еле надел. Опять снимать? Лучше смотри-ка!

Он ещё раз разогнался. И, словно желая доказать, что защита



действительно необходима, скейт выскользнул у него из-под ног, и Пауль упал на колени. Смеясь, он встал:

— Ничего страшного!

Конни ещё немного понаблюдала за другом. Но потом ей стало скучно.

— Ну можно я всё-таки попробую? — упрашивала она.

— Если ты раздобудешь шлем и защиту, то пожалуйста, можем кататься по очереди! — согласился Пауль, проезжая в миллиметре от неё.

Конни задумалась: шлем у неё есть. А вот защиту нужно будет купить. Сможет ли она уговорить маму с папой?

За ужином Конни попыталась завести разговор о покупке.

— Не понимаю, — сказала мама. — Если вы будете кататься по очереди, то можете и наколенники быстренько переодеть!

— Там не только наколенники, — объяснила Конни. — Нужна защита для запястий и локтей. Пауль говорит, что её очень долго снимать и надевать. Поэтому будет проще мне иметь свою.

— Покупать защиту, когда у тебя самой нет скейта? — покачал головой папа. — Ерунда какая-то!

Конни вскочила:

— Ну тогда купите мне ещё и скейт! Так будет намного лучше! — Она обняла папу за шею. — Ну пожалуйста, папочка!

— Ах, Конни, — попытался высвободиться он.

— Скейт дорого стоит, — объяснила мама. — Такие вещи не покупают просто так. Это подходящий подарок на Рождество или день рождения.

— Но... — Конни аж задохнулась от возмущения.

Кто же катается на скейте в Рождество? А до дня рождения ещё целая вечность!

— Так что насчёт защиты?

Мама и папа покачали головой.

— Ну почему нет? — в отчаянии воскликнула Конни.

— Купить защиту, чтобы ты пару раз покаталась с Паулем на скейте? — приподнял брови папа. — Абсолютно ненужная покупка!

— Тогда я сама её куплю! — дерзко ответила Конни.

Уже несколько недель она копила карманные деньги. Ведь на них можно купить комплект защиты?

Сразу после еды Конни побежала в свою комнату. Там на книжной полке терпеливо стояла Луиза — свинка-копилка в розовый цветочек. Конни осторожно приподняла её.

— Какая ты стала тяжёленькая! — обрадовалась она, позвякивая монетами. Внизу, на животе, у Луизы был маленький круглый замочек. Бабушка рассказывала, что раньше в копилках не было замочков и, чтобы достать

деньги, нужно было разбивать копилку молотком. Конни

ни за что не решилась бы на это! Бедная Луиза!

К счастью, у неё был ключик. Вот только где он?

Конни порылась в ящиках письменного стола. Где-то должен быть этот вредный ключ! Да где же?!



Конни выдвинула один ящик за другим. В ящике с тетрадями его нет...

Вообще-то он должен быть в самом нижнем ящике, где полным-полно всякой всячины. Конни перебрала разную мелочь, но безрезультатно!

В конце концов она спустилась вниз по лестнице. Мама с папой сидели в гостиной.

— Не могу найти ключик от копилки! — пожаловалась она. — Вы мне не можете?

Папа вздохнул и поднялся с Конни в её комнату.

— Где же он может быть? — спросил папа, оглядываясь по сторонам.

— Вот здесь! — Конни указала на открытый ящик.

— И как ты собираешься здесь что-то найти? — Папа взял в руки переполненный ящик и вытряхнул его содержимое на кровать.

— НЕТ! ПАПА! — ужаснулась Конни. — Зачем ты это сделал?

На кровати возвышалась огромная гора. Теперь лечь спать не получится!

— В ящике слишком много вещей, их нужно рассортировать. — Папа пододвинул корзину для бумаг. — Сюда складывай мусор.

— Какой ещё мусор? — недовольно проворчала Конни.

Но папа не обратил внимания на её тон.

— А потом сделай две кучки. В одну положи то, что тебе ещё пригодится. А в другую — вещи, которыми ты уже не пользуешься, но их жалко выбросить.

Конни непонимающе посмотрела на папу. Он что, серьёзно думает, что она будет убираться в каникулы? И самое ужасное, что папа высыпал всё из ящика, даже не спросив Конни!

Но он, кажется, не заметил, что натворил.

— Вещи из первой кучки ты потом АККУРАТНО сложишь обратно в ящик, — спокойно продолжил он, — а для второй кучки я принесу тебе коробку, — с этими словами папа вышел из комнаты.

Конни уставилась на огромную кучу вещей посреди кровати. Нет



И вышел, хлопнув
дверью — БАХ!

— Ну и не буду! —
бросила Конни вслед.

Она в ярости
загрузила в ящик ещё одну пригоршню
вещей. Потом ей пришла в голову
новая идея: лучше приставить пустой
ящик к кровати и стряхнуть всё туда.

Но ящик как заколдовали: теперь
вещи почему-то не помещались
в него! Он был полон до краёв
и не задвигался обратно. Ох уж этот
коварный папа! До его прихода всё
было нормально. Ну не всё, конечно.
Конни вспомнила, что искала ключ.
Он должен быть где-то здесь...

С тяжёлым сердцем Конни снова
высыпала содержимое ящика на кро-
вать. В надежде всё-таки найти клю-
чик она принялась складывать пред-
меты в кучки: блокнотики, карандаши,
точилки, ножницы, бумагу для писем
в красный горошек, клей и всё осталь-
ное. Глазки для поделок рассыпались,
и Конни собрала их обратно в паке-
тик. Можно будет сделать из них

что-нибудь интересное! Ой, а вот и голубая расчёска! Сто лет её найти не могла! Старые салфетки с семейного застолья вообще-то ей действительно не нужны. И маленький пазл тоже, в нём не хватает деталей. Кисточки и коробку с красками нужно положить обратно в ящик. А вот белила засохла — их можно выбросить. В самом низу Конни нашла открытки с пони — такие красивые! Вот их она и отправит Анне и Билли! Отодвинув открытки, Конни наконец-то обнаружила пропавший ключик.

Ура! Она тут же открыла замок.

— Надеюсь, ты припасла достаточно денег, — прошептала Конни.

Потом она долго трясла бедную Луизу, пока из её животика не выкатилась самая последняя монетка.

Отложив бумажные деньги в сторону, Конни принялась складывать в стопки центы. Причём так, чтобы в каждой был один евро. В конце концов у неё получилось три стопки, две купюры по одному евро и ещё несколько центов.

Конни побежала к родителям в гостиную.

— Мне хватит пяти евро на комплект защиты?

— Вряд ли, — покачала головой мама. — Если повезёт, можно купить за десять или двенадцать.

Конни расстроилась. Она положила деньги обратно в копилку и поставила Луизу на полку. Придётся копить дальше!

— Вдвоём мы справимся! — проворкотала Конни, поглаживая Луизу по фарфоровой спинке.

Теперь, когда ключик был найден, Конни совсем не хотелось сортировать вещи.

Хотя... там осталось кое-что, от чего можно избавиться: пустые яйца

от киндер-сюрпризов, засохшие фломастеры, смятые записки, засохшие каштаны, сломанная линейка, остаток красной упаковочной ленты — слишком короткий, подарок уже не завяжешь. Всё это отправилось в мусорную корзину. И в ящике

